



AMTSBLATT DER GEMEINDE



80 Jahre  
Eingemeindung  
Hinterstraß  
1936 - 2016

# ST. MÄRGEN



## Verkürzte Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

Am Donnerstag, **30.06.2016** ist das Einwohnermeldeamt am Nachmittag nur in der Zeit von 14.00 bis 15.30 Uhr geöffnet.

## Steuertermine im Juni /Juli 2016

**2. Abschlagszahlung der Wasser- und Abwassergebühren:**  
Fällig am 30.06.2016

Wir weisen darauf hin, dass die 2. Abschlagszahlung der Wasser- und Abwassergebühren am 30.06.2016 zur Zahlung fällig ist.

**Grundsteuer-Jahreszahler:** Für die Steuerpflichtigen, welche die Grundsteuer einmal im Jahr als Jahresbetrag entrichten, ist die Grundsteuer am 01.07.2016 fällig.

Achten Sie darauf, dass die Zahlungen zu den genannten Terminen pünktlich erfolgen! Wenn Sie am Abbuchungsverfahren teilnehmen, wird der Rechnungsbetrag zum Fälligkeitszeitpunkt von Ihrem Konto abgebucht.

## Helfer für das kommende Roßfest gesucht

Liebe Bürgerinnen und Bürger von St. Märgen,

im Jahr 2016 dürfen wir wieder das traditionelle „Roßfest“ feiern. Wir erwarten an den drei Festtagen ca. 20.000 Besucher in St. Märgen und wollen unsere Gäste natürlich gastfreundlich bewirten. Für Samstag, den 10. Sept. und Sonntag, 11. Sept. 2016 benötigen wir noch viele freiwillige Helfer, die nicht in einem Verein tätig sind. Für Bratwurstgrill, Bierausschank, Getränke- und Kaffeestände brauchen wir Ihre Hilfe. Gleichfalls werden für die Aufräumarbeiten immer wieder helfende Hände gesucht. Wir freuen uns auf Ihre Unterstützung und Ihr Engagement für dieses große Fest in St. Märgen. Vielen Dank schon im Voraus.

Bitte melden Sie sich bei Herbert Mark, St. Märgen, Tel: 1050 oder per email: rathaus@st-maergen.de.

Es grüßen der Bürgermeister Manfred Kreuz und das Team der Festwirte

## Kloster Museum St. Märgen

### Führung durch die Sonderausstellung „Badisches Volksleben“ und Vorführung des Schäppelmachens

Im Rahmen der Ausstellung „Badisches Volksleben“ wird Marianne Waldvogel aus St. Märgen am Sonntag, 26.06.2016 von 10.00 bis 13.00 Uhr im Kloster Museum St. Märgen die Kunst des Schäppelmachens zeigen. Sie ist wohl eine der letzten Schäppelmacherinnen im Schwarzwald.

Um 11.45 Uhr wird Frau Kathleen Mönicke durch die Sonderausstellung „Badisches Volksleben“ führen und uns einen Einblick in das ländliche Leben im Großherzogtum Baden am Ende des 19. Jahrhunderts geben.



Foto: Erich Krieger

## Unsere Jubilare im Juli 2016

**27.07.2016 - 70 Jahre**

Oswald Scherer, Rathausplatz 4

Die Gemeinde gratuliert herzlich und wünscht alles Gute.





## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Bettina Saier** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittler  
 jeden 1. Donnerstag im Monat  
 von 16.00 - 17.00 Uhr  
 Telefon (0 76 69) 9118-23

### Tourist-Information

Montag - Freitag 09.00 - 12:00 Uhr  
 Telefon: (0 76 52) 12 06 - 83 90  
 Außerhalb der Öffnungszeiten:  
 Telefon: (0 76 52) 12 06 - 0

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)



### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 22.06.2016**

Kur-Apotheke Kirchzarten  
 Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33  
 Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Donnerstag, 23.06.2016**

St. Blasius-Apotheke Buchenbach  
 Lärchenstr. 2, Tel. 07661 - 72 30

#### **Freitag, 24.06.2016**

Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal  
 Freiburg  
 Habsburgerstr. 131, Tel. 0761 - 3 42 20  
 Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

#### **Samstag, 25.06.2016**

Kur-Apotheke Kirchzarten  
 Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33  
 Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Sonntag, 26.06.2016**

Apotheke an der Kronenbrücke Freiburg  
 Schreiberstr. 20, Tel. 0761 - 3 54 10

#### **Montag, 27.06.2016**

Holzmarkt-Apotheke Freiburg  
 Kaiser-Joseph-Str. 255, Tel. 0761 - 3 13 21  
 Münster-Apotheke Neustadt  
 Scheuerlenstr. 20, Tel. 07651 - 92 26 60

#### **Dienstag, 28.06.2016**

Zasius-Apotheke Freiburg  
 Günterstalstr. 39, Tel. 0761 - 7 32 80

#### **Mittwoch, 29.06.2016**

Jahn-Apotheke Freiburg  
 Schwarzwaldstr. 146, Tel. 0761 - 70 39 20  
 Scheffel-Apotheke Löffingen  
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;  
 Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.  
**Mittwochnachm. geschlossen.**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 07661/3910

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/972051

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**für den übrigen Inhalt:** Anton Stähle, Primo Verlag Stockach

**Druck:** Primo Verlag, Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, e-mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT



### Patrozinium/Dorffest mit Kunsthandwerkermarkt in St. Peter

Am Sonntag, 26.06.2016 lädt St. Peter recht herzlich zum jährlichen Dorffest auf dem Klosterhof mit Kunsthandwerkermarkt rund um den Bertoldsbrunnen ein. Die Besucher erwartet ein reichhaltiges Angebot an köstlichen Speisen und Getränken und auf dem Kunsthandwerkermarkt lässt sich allerhand Schönes und Nützliches entdecken. Verschiedene Tanz- und Musikgruppen sorgen für ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm und für die kleinen Gäste gibt es Kutschfahrten, Kinderschminken, einen Kinder-Flohmarkt und das Spielmobil. Natürlich kommt auch der Fußball-Begeisterte nicht zu kurz: Beim Jugendclub St. Peter werden alle drei EM-Spiele um 15:00, 18:00 und 21:00 Uhr gezeigt. An diesem Tag ist gute Laune vorprogrammiert. St. Peter freut sich auf Ihr Kommen!

### Sommerfest des Ski Club Langenordnach

Der SCL lädt herzlich zum diesjährigen Sommerfest ein. Beginnen wird das Fest am Freitag, 01.07.2016 mit dem Grümpelturnier ab 18.00 Uhr. Im Anschluss findet ein Kinoabend unter freiem Himmel statt bei dem Ihr unter [www.sc-langenordnach.de](http://www.sc-langenordnach.de) für Euren Wunschfilm abstimmen könnt. Leopold Winterhalder vom Krone Theater wird bei Einbruch der Dämmerung (ca. 21.30 Uhr) Euren Wunschfilm ausstrahlen. Am Samstag wird Euch ein abwechslungsreicher Kleinkunstabend mit „magisch, badischem Kabarett“ von & mit Thomas Wehrle, Viktoria Wehrle und Marita Maier geboten. Anschließend lädt das Ankenbruck-Duo zum geselligen Tanz ein. Mit einem Gottesdienst um 11.15 Uhr startet der letzte Festtag. Die Windeck-Buebe werden für anschließende musikalische Unterhaltung sorgen. Um 13 Uhr beginnen schließlich die Ornelympics mit dem diesjährigen Motto „Ab nach Rio!“. Spaß, Spannung und Unterhaltung wird garantiert. Also worauf wartet ihr? Für Euer leibliches Wohl wird das ganze Wochenende über bestens gesorgt sein.

### Bientag in Buchenbach-Wagensteig - Heimatverein Hansmeyerhof e.V.

Wie entsteht eigentlich Honig? Welche Produkte erzeugt die Biene außer Honig? Wie entsteht Bienenwachs? Wie funktioniert die Bienensprache? Warum ist die Biene an der

dritten Stelle der wichtigsten Nutztiere auf der Welt? Auf diese und viele andere Fragen zur Imkerei und dem Leben der Honigbiene erhalten Sie Antworten beim Bientag am **Sonntag, 03.07.2016, zwischen 13.00 und 17.00 Uhr auf der Hofraite des Hansmeyerhofes in Buchenbach-Wagensteig** (Griesdobelstraße) unter dem Motto „Dem Imker über die Schulter schauen“.

Ihnen werden durch Josef Kaltenbach, Freizeitimker aus St. Märgen, die unterschiedlichen Betriebsweisen des Imkerhandwerks anhand lebender Bienen näher gebracht. In Schaukästen erhalten Sie zudem Einblicke in das Innenleben eines Bienenvolkes. Honig und andere Bienenprodukte können selbstverständlich erworben werden.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Die ehrenamtlich Engagierten des Heimatvereins Hansmeyerhof freuen sich auf Ihren Besuch!

## TOURIST- INFORMATION



### Veranstaltungen in St. Märgen

**Mittwoch, 22.06.2016**

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Fallner und Klostergeschichte. Sonderausstellung „Badisches Volksleben - Ländliche Lebensweisen im 19. Jahrhundert“ von 8. Mai bis 9. Oktober 2016.

Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 [rathaus@st-maergen.de](mailto:rathaus@st-maergen.de)

Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

13:30 - 18:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

#### Wandern mit dem Imker

Wir wandern mit dem Imker über den Ohmenberg durch herrliche Wälder und Wiesen in die Arbeitswelt der Bienen. Nach ca. 1 stündiger Wanderung mit schöner Panoramasiicht erreichen wir den Imkerstand im Wagensteigtal - Moosbühlhof. Hier können wir die fleißigen Tierchen bei Ihrer Arbeit beobachten und bekommen auch einen Einblick in die Arbeit des Imkers, welcher uns den Besuch mit feinen Leckereien abrundet. So gestärkt treten wir den Rückweg an: Entweder zu Fuß ca. 1 Std zurück, alternativ mit dem Bus ab Gasthaus Löwen: 16.41 Uhr. Anmeldung bis 11.00 Uhr am Veranstaltungstag in allen Tourist-Informationen der Hoch-

schwarzwald Tourismus GmbH oder unter +49 (0) 7652/ 1206-30 erforderlich. Mindestteilnehmerzahl 5 Personen. Preis: 6 € Erw., 3 € Kinder (6-15 J.) inkl. kleine Honigleckerei

17:30 Uhr

Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“

#### Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht.

**Donnerstag, 23.06.2016**

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 [rathaus@st-maergen.de](mailto:rathaus@st-maergen.de)

Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

**Freitag, 24.06.2016**

18:00 Uhr

Felsenstüble, Glashütte

#### Genussvoller Grillabend im Felsenstüble

Genießen Sie viele verschiedene, frisch gegrillte Köstlichkeiten vom Holzkohlegrill und Barbecue-Smoker. Leckere Salate, hausgemachte Saucen und die knusprigen Landkartoffeln vom Buffet! Jeden Freitag im Juni (ab 18 Uhr) und jeden Dienstag im Juli (ab 18 Uhr) und August (ab 17 Uhr). Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, Tel. +49 (0) 7669 707. Preis: 15,90 €

**Sonntag, 26.06.2016**

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich!

11.45 Uhr - Sonderausstellung „Badisches Volksleben“ - Schauspielerische Führungen in historischer Tracht: Eine Frau in der ortsspezifischen Tracht des 19. Jahrhunderts nimmt sie mit auf einen Spaziergang durch die Ausstellung. In der Ich-Form erzählt sie dabei von den Fragen, die Frauen in „ihrer“ Zeit so umtrieben: Haushaltung, Kochen, Nähen und das passende Geschenk für den künftigen Ehemann. Die dialogisch angelegte Führung erlaubt einen direkten Bezug zwischen heute und damals. Durch die Ausstellung führt Kathleen Mönicke, Dauer ca. eine Stunde.

Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 [rathaus@st-maergen.de](mailto:rathaus@st-maergen.de)

Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

13:00 - 17:00 Uhr

kunsthause, Rathausplatz 2

**Ausstellung „INSCAPES & ANIMALS“ vom 06.03. bis 28.08.2016**



Der Begriff „Inscape“ deutet auf die Innenseite der Außenwelt. Es ist eine tiefe Ebene der Wirklichkeit die man in der Natur erschauen und durch kreative Tätigkeit offenbaren kann – die subtile, verborgene Essenz aller Wesen, die man mit einem wachen Auge wahrnehmen kann.

Infos: Tel. 07669-939001, mail@kunsthaus.info, www.kunsthaus.de

Öffnungszeiten: Sonntags von 13-17 Uhr / Die angegebenen Öffnungszeiten gelten nur bei guten Wetterverhältnissen. Aktuelle Infos zu den Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage [www.kunsthaus.de](http://www.kunsthaus.de) Gruppenführungen auf Anfrage. Eintritt frei

### Mittwoch, 29.06.2016

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 [rathaus@st-maergen.de](mailto:rathaus@st-maergen.de)

Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

17:30 Uhr

Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“

#### Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht.

20:00 Uhr

Augustinerplatz

#### Abendkonzert der Trachtenkapelle St. Märgen

Nur bei guter Witterung. Herzliche Einladung an Gäste und Einheimische!

Eintritt frei

## KIRCHEN-NACHRICHTEN

### Seelsorgeeinheit St. Märgen – St. Peter

#### Gottesdienste in St. Märgen

##### Mittwoch, 22.06.2016

Pfarrkirche, 08.00 Uhr - Schüलगottesdienst mit Eucharistiefeier

Thurnerkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

##### Freitag, 24.06.2016

Ohmenkapelle, 10.00 Uhr - Wallfahrtsmesse  
Kapelle Glashütte, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

##### Samstag, 25.06.2016

Pfarrkirche, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

##### Dienstag, 28.06.2016

Ohmenkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

### Mittwoch, 29.06.2016

Pfarrkirche, 08.00 Uhr - Schüलगottesdienst als Wortgottesdienst

Sämtliche Gottesdienste unserer Seelsorgeeinheit finden Sie im aktuellen Kloster-schlüssel oder unter [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de).

### Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

#### Ökumenischer Gottesdienst – Inklusion

Herzliche Einladung zu einem ökumenischen Gottesdienst ins Ökumen. Zentrum Stegen am Sonntag, den 26.06.2016 um 10:00 Uhr zum Thema Inklusion mit anschließender Begegnung. Ausgehend von der Erzählung vom reichen Fischfang am helllichten Tag, gibt es den Auftrag, es „Mal anders“ zu machen. So kann vielleicht auch Inklusion gelingen. Dafür will der Gottesdienst sensibilisieren. Eingeladen sind alle, die mit dem Thema in Berührung sind: Menschen mit einer Behinderung selbst, Eltern, Geschwister, Erzieher/innen, Lehrer/innen, Inklusionsbegleiter- oder – Vermittler... Musikalisch mitwirkend dabei ist die Jungendmusikschule Dreisamtal.

#### Chorkonzert

Samstag, 25.06.2016, 20.00 Uhr, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten:

Chorkonzert u.a. mit dem „Requiem“ von W. A. Mozart mit Deutsch-Französischen Chor, Leitung L. Wolf

#### Glaubenskurs

„Gott hat die Welt geschaffen? Oder war es der Urknall? Oder beides?“

Muss eine Christin glauben, dass die Welt in sieben Tagen entstanden ist? Die Wissenschaft spricht von Milliarden von Jahren. Wie kann die Menschheit von Adam und Eva abstammen, wo beide zwei Söhne hatten – keine Tochter? Zudem erschlug Kain seinen Bruder. Sich über eigene Gedanken (auch kritisch!) über Gott, die Welt und deren Entstehung auszutauschen sowie neue Impulse zu geben und zu bekommen, dazu soll Gelegenheit sein am Dienstag, 05.07.2016, 19.30 – 21.00 Uhr im Ökumen. Zentrum Stegen. Die Veranstaltung richtet sich an alle Interessierten und hat besonders Menschen im Blick, die Erklärungen zu kritischen Fragen suchen, wie sie z.B. auch Kinder oft an uns stellen. Ein Abend, damit Interessierte Bescheid wissen und Fragen beantworten können. Ein kostenfreies Angebot ohne Anmeldung - kommen Sie vorbei. Verantwortliche: Isabell Holtz, Dr. Barbara Kamke, Susanne Thomas, Stefan Boldt, Friedrich Geyer. Veranstalter: Evang. Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen, Schauinslandstr. 8 79199 Kirchzarten, Tel: 07661/62010 und Dorfplatz 15, 79252 Stegen, Tel. 07661/61504

### Umzug Pfarrbüro St. Märgen

Das Pfarrbüro St. Märgen zieht zum 01.07.2016 wieder zurück ins Pfarrhaus.

Aus diesem Grund ist das Büro vom 27.06. bis 01.07. geschlossen!

Ab Di., 05.07. ist der Eingang wieder über das Pfarrhaus, Klosterhof 2.

Die Öffnungszeiten bleiben wie bisher Di: 17.00-19.30 Uhr; Mi + Fr: 8.30 - 11.30 Uhr

### Senioren 65 +

Am Montag, 27.06.2016 wird der Landfrauen-Chor St. Märgen bei uns zu Gast sein. Die Sängerinnen unterhalten uns mit ihrem Programm und wir werden auch gemeinsam einige Lieder singen. Dieser beschwingte Nachmittag mit Kaffee und Kuchen beginnt um 14.00 Uhr im Pfarrsaal. Wir freuen uns sehr über zahlreiche Besucher.

### Glauben im Gespräch

Am Dienstag, 28.06.2016, trifft sich der ökumenische Bibelkreis zu einem Abend über Roger Schütz (1915-2005). Texte und Gebete von Frère Roger sollen uns in das Werk und in die Spiritualität des Gründers der Gemeinschaft von Taizè einführen.

Wir beginnen um 20 Uhr im Sitzungszimmer des Pfarrhauses/Eingang Pfarrsaal und laden alle Interessierten herzlich zu Gespräch und Austausch ein.

## BERICHTE DER VEREINE



### Generalversammlung CDU St.Märgen

Hiermit erinnern wir an die Generalversammlung der CDU St.Märgen am kommenden Freitag, 24.06.2016 19.30 Uhr im Cafe Wangler. Als Gast dürfen wir den Landtagsabgeordneten Dr. Patrick Rapp begrüßen. Da neben der üblichen Tagesordnung Neuwahlen auf der Tagesordnung stehen, bitten wir um möglichst zahlreiches Erscheinen. Interessenten oder mögliche Neumitglieder sind herzlich willkommen. gez. der Vorstand

### Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

Montag, 27.06.2016, 20:00 Uhr - Gruppe 4 - Probe: Wasserförderung lange Wegstrecken, Wasserabgabe, Rücknahme und Stelungswechsel von Strahlrohren



## Landfrauenverein

### Autocheck und Pannenservice

Am **Freitag, 01.07.2016** erklärt uns Wolf alles Wichtige rund um's Auto. Reifenpanne, Ölstand messen, Glysantin einfüllen und was wir noch wissen sollten. Hierzu laden wir unsere Mitglieder sowie Interessierte herzlich ein. Treffpunkt: 18.30 Uhr an der Tankstelle

Anmeldung bis zum 27.06.2016 bei Sabine Mark Tel. 1466

## Straßencup 2016 des SV St. Märgen

In den vergangenen Jahren musste der SV St. Märgen leider einen stetigen Rückgang der teilnehmenden Mannschaften und der Besucherzahlen beobachten.

Aufgrund dessen sehen wir uns gezwungen den Straßencup für dieses Jahr leider ausfallen zu lassen.

Mit sportlichen Grüßen  
SV St. Märgen

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Mitarbeiter (m/w) als Vertreter/Springer in der Tourist-Information

Die Hochschwarzwald Tourismus GmbH, eine der führenden Tourismus-Destinationen in Deutschland (rund 90 Mitarbeiter, 3 Millionen Übernachtungen, 4 Millionen Tagestouristen), sucht zum 1. August 2016 einen Mitarbeiter (m/w) als Vertretung und Springer für die Tourist-Informationen Breitnau, Hinterzarten, St. Märgen und St. Peter (durchschnittlich 8 Stunden pro Woche, je nach Saison).

#### Ihr Profil:

- Gute Kenntnisse und Interesse an der Region Hochschwarzwald
- Hohe Dienstleistungs- und Servicebereitschaft
- Bereitschaft zu Wochenendeinsätzen sowie flexiblen Einsätzen in den verschiedenen Tourist-Informationen
- Führerschein Klasse B
- Gute Englischkenntnisse, weitere Fremdsprachen sind wünschenswert
- Gute Kenntnisse der Microsoft-Office-Produkte
- Idealerweise Ausbildung im touristischen Bereich

#### Ihr Aufgabenbereich:

- Betreuung von Gästen am Counter und Telefon
- Betreiben der Postagentur

- Betreuung von Gastgebern, Leistungsträgern/Vereinen
- Kassenführung
- Übernahme von administrativen Aufgaben
- Beschwerdemanagement & Sicherstellung von Qualitätsstandards

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen! Hochschwarzwald Tourismus GmbH Personalabteilung Franziska Schwer | Freiburger Straße 1 | 79856 Hinterzarten jobs@hochschwarzwald.de

### Tiere unter der Lupe

Bei „Tiere unter der Lupe“ können Familien mit Kindern ab etwa 8 Jahren die verborgene Welt der Kleinlebewesen erforschen. Nach einer kurzen Einführung geht es mit Lupe und „Insekten-Staubsauger“ auf die zum Glück vollkommen ungefährliche Jagd. Unter Steinen, alten Ästen oder auch auf Blüten gibt es reichte Beute. Die spannendsten Exemplare können im Haus der Natur, Feldberg, an hochwertigen Stereo-Mikroskopen ganz genau untersucht werden. Die etwa 4-stündige Veranstaltung findet statt am Freitag, 24.06.2016 ab 15:00 Uhr. Die Teilnahmegebühr beträgt 4,00 € für Erwachsene und 2,00 € für Schulkinder, der Familienpreis beträgt maximal 10,00 €. Eine Anmeldung unter Tel. 07676 / 9336-30 ist aufgrund der begrenzten Zahl der Arbeitsplätze am Mikroskop unbedingt erforderlich.

### Gemeinde Stegen

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Für unseren kommunalen Kindergarten Eschbach suchen wir ab sofort und/oder auf später unbefristet

#### eine flexibel einsetzbare Vertretungskraft.

In unserem Kindergarten werden bis zu 45 Kinder im Alter von 1 - 6 Jahren in einer Kleinkindgruppe und zwei Kindergarten-Gruppen betreut. Die pädagogische Arbeit ist angelehnt an Aspekten des offenen und situationsorientierten Ansatzes sowie an den Orientierungsplan Baden-Württemberg.

#### Wir bieten Ihnen:

- eine familiäre Einrichtung mit interessanter und abwechslungsreicher Tätigkeit
- ein motiviertes, engagiertes und qualifiziertes Team
- angenehmes Arbeitsklima
- gruppeninternes und gruppenübergreifendes Arbeiten
- regelmäßige Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung
- betrieblichen Gesundheitsschutz und betriebliches Gesundheitsmanagement
- gute Zusammenarbeit mit dem Träger
- eine engagierte Elternschaft
- Bezahlung nach Tarifvertrag für den öffent-

lichen Dienst, Sozial- und Erziehungsdienst (TVöD-SuE), mit allen üblichen Sozialleistungen

- hervorragende Anbindung des Kindergartens an den Öffentlichen Personennahverkehr

#### Ihr Profil:

- Sie sind Fachkraft nach § 7 Kindertagesbetreuungsgesetz (KiTaG)
- Sie arbeiten selbständig und eigenverantwortlich
- Sie sind kreativ, flexibel sowie kommunikationsstark
- Sie haben Erfahrung mit Portfolioarbeit
- Sie verfügen über Fachkompetenz und Teamfähigkeit
- Sie arbeiten engagiert mit dem Team, dem Träger und den Eltern zusammen
- Sie arbeiten nach dem Orientierungsplan Baden-Württemberg

Ihre Bewerbung richten Sie bitte **bis spätestens 30.06.2016** an: Bürgermeisteramt Stegen, Herr Link, Dorfplatz 1, 79252 Stegen. Für Rückfragen stehen Ihnen Frau Herrmann vom Kindergarten Eschbach, Tel. 07661 61030, oder Herr Link, Tel. 07661 396923, gerne zur Verfügung.

### Monatliches NABU-Treffen

Die NABU-Gruppe Dreisamtal kommt zu ihrem monatlichen Treffen zusammen. Es findet am Donnerstag, 30.06.2016 um 18.30 Uhr im Gasthof Himmelreich statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Weitere Termine und Infos unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de) und 07661/9035123.

### Bundesverband Kinderhospiz e.V.

40 000 Kinder und Jugendliche in Deutschland sind lebensverkürzend erkrankt.

Hinter ihnen stehen Eltern und Geschwister, die ihre Ängste und Sorgen auffangen und damit oft selbst an ihre Grenzen geraten. Für all diese Familien lebt und arbeitet der Bundesverband Kinderhospiz e.V. Auch dann, wenn andere nicht erreichbar sind: Unser Sorgentelefon „Oskar“ ist rund um die Uhr besetzt – auch an Feiertagen. Helfen Sie uns, damit wir betroffene Familien unterstützen können!

Spendenkonto Sparkasse Olpe,  
BIC: WELADED1OPE,  
IBAN: DE03 4625 0049 0000 0290 33  
Bundesverband Kinderhospiz e.V. 2015,  
Schloss-Urach-Str. 4, 79853 Lenzkirch  
Telefon: 0800/8868788, Fax: 0800/8868789,  
[info@bundesverband-kinderhospiz.de](mailto:info@bundesverband-kinderhospiz.de),  
[www.bundesverband-kinderhospiz.de](http://www.bundesverband-kinderhospiz.de)

**Ende des redaktionellen Teils**

# Spielplan

# Fußball-EM 2016

10. Juni - 10. Juli

## Gruppe A

Albanien Frankreich

Rumänien Schweiz

Freitag, 10. Juni, 21 Uhr, Paris, Saint-Denis

**Frankreich - Rumänien** : :

Samstag, 11. Juni, 15 Uhr, Lens

**Albanien - Schweiz** : :

Mittwoch, 15. Juni, 18 Uhr, Paris, Parc des Princes

**Rumänien - Schweiz** : :

Mittwoch, 15. Juni, 21 Uhr, Marseille

**Frankreich - Albanien** : :

Sonntag, 19. Juni, 21 Uhr, Lille

**Schweiz - Frankreich** : :

Sonntag, 19. Juni, 21 Uhr, Lyon

**Rumänien - Albanien** : :

	Tabelle	Punkte	Tore
1.			:
2.			:
3.			:
4.			:

## Gruppe B

England Slowakei

Russland Wales

Samstag, 11. Juni, 18 Uhr, Bordeaux

**Wales - Slowakei** : :

Samstag, 11. Juni, 21 Uhr, Marseille

**England - Russland** : :

Mittwoch, 15. Juni, 15 Uhr, Lille

**Russland - Slowakei** : :

Donnerstag, 16. Juni, 15 Uhr, Lens

**England - Wales** : :

Montag, 20. Juni, 21 Uhr, St. Etienne

**Slowakei - England** : :

Montag, 20. Juni, 21 Uhr, Toulouse

**Russland - Wales** : :

	Tabelle	Punkte	Tore
1.			:
2.			:
3.			:
4.			:

## Gruppe C

Deutschland Nordirland

Polen Ukraine

Sonntag, 12. Juni, 18 Uhr, Nizza

**Polen - Nordirland** : :

Sonntag, 12. Juni, 21 Uhr, Lille

**Deutschland - Ukraine** : :

Donnerstag, 16. Juni, 18 Uhr, Lyon

**Ukraine - Nordirland** : :

Donnerstag, 16. Juni, 21 Uhr, Paris, St. Denis

**Deutschland - Polen** : :

Dienstag, 21. Juni, 18 Uhr, Marseille

**Ukraine - Polen** : :

Dienstag, 21. Juni, 18 Uhr, Paris, Parc des Princes

**Nordirland - Deutschland** : :

	Tabelle	Punkte	Tore
1.			:
2.			:
3.			:
4.			:

## Gruppe D

Spanien Kroatien

Tschechien Türkei

Sonntag, 12. Juni, 15 Uhr, Paris, Parc des Princes

**Türkei - Kroatien** : :

Montag, 13. Juni, 15 Uhr, Toulouse

**Spanien - Tschechien** : :

Freitag, 17. Juni, 18 Uhr, St. Etienne

**Tschechien - Kroatien** : :

Freitag, 17. Juni, 21 Uhr, Nizza

**Spanien - Türkei** : :

Dienstag, 21. Juni, 21 Uhr, Bordeaux

**Kroatien - Spanien** : :

Dienstag, 21. Juni, 21 Uhr, Lens

**Tschechien - Türkei** : :

	Tabelle	Punkte	Tore
1.			:
2.			:
3.			:
4.			:

## Gruppe E

Belgien Irland

Italien Schweden

Montag, 13. Juni, 18 Uhr, Paris, St. Denis

**Irland - Schweden** : :

Montag, 13. Juni, 21 Uhr, Lyon

**Belgien - Italien** : :

Freitag, 17. Juni, 15 Uhr, Toulouse

**Italien - Schweden** : :

Samstag, 18. Juni, 15 Uhr, Bordeaux

**Belgien - Irland** : :

Mittwoch, 22. Juni, 21 Uhr, Lille

**Italien - Irland** : :

Mittwoch, 22. Juni, 21 Uhr, Nizza

**Schweden - Belgien** : :

	Tabelle	Punkte	Tore
1.			:
2.			:
3.			:
4.			:

## Gruppe F

Island Österreich

Portugal Ungarn

Dienstag, 14. Juni, 18 Uhr, Bordeaux

**Österreich - Ungarn** : :

Dienstag, 14. Juni, 21 Uhr, St. Etienne

**Portugal - Island** : :

Samstag, 18. Juni, 18 Uhr, Marseille

**Island - Ungarn** : :

Samstag, 18. Juni, 21 Uhr, Paris, Parc des Princes

**Portugal - Österreich** : :

Mittwoch, 22. Juni, 18 Uhr, Lyon

**Ungarn - Portugal** : :

Mittwoch, 22. Juni, 18 Uhr, Paris, St. Denis

**Island - Österreich** : :

	Tabelle	Punkte	Tore
1.			:
2.			:
3.			:
4.			:

## Achtelfinale

AF 1: Samstag, 25. Juni, 15 Uhr, St. Etienne

— : :

Zweiter A Zweiter C

AF 2: Samstag, 25. Juni, 18 Uhr, Paris, Parc des Princes

— : :

Sieger B Dritter A/C/D

AF 3: Samstag, 25. Juni, 21 Uhr, Lens

— : :

Sieger D Dritter B/E/F

AF 4: Sonntag, 26. Juni, 15 Uhr, Lyon

— : :

Sieger A Dritter C/D/E

## Achtelfinale

AF 5: Sonntag, 26. Juni, 18 Uhr, Lille

— : :

Sieger C Dritter A/B/F

AF 6: Sonntag, 26. Juni, 21 Uhr, Paris, Toulouse

— : :

Sieger F Zweiter E

AF 7: Montag, 27. Juni, 18 Uhr, Paris, St. Denis

— : :

Sieger E Zweiter D

AF 8: Montag, 27. Juni, 21 Uhr, Nizza

— : :

Zweiter B Zweiter F

## Viertelfinale

VF 1: Donnerstag, 30. Juni, 21 Uhr, Marseille

— : :

Sieger AF 1 Sieger AF 3

VF 2: Freitag, 1. Juli, 21 Uhr, Lille

— : :

Sieger AF 2 Sieger AF 6

AF 3: Samstag, 1. Juli, 21 Uhr, Bordeaux

— : :

Sieger AF 5 Sieger AF 7

AF 4: Sonntag, 3. Juli, 21 Uhr, Paris, St. Dennis

— : :

Sieger AF 4 Sieger AF 8

## Halbfinale

HF 1: Mittwoch, 6. Juli, 21 Uhr, Lyon

— : :

Sieger VF 1 Sieger VF 2

HF 2: Donnerstag, 7. Juli, 21 Uhr, Marseille

— : :

Sieger VF 3 Sieger VF 4

## Finale

Sonntag, 10. Juli, 21 Uhr, Paris, St. Dennis

— : :

Sieger HF 1 Sieger HF 2

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT – DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2016



Direkt und  
bequem ab/bis  
FRIEDRICHSHAFEN  
und BASEL  
inkl. GRATIS-PARKPLATZ!

## SONNENINSEL KRETA

ZUM SUPERPREIS AB € 699,-

REISETERMIN: 23.09. – 30.09.2016

Hotel Vantarls Beach 4\*\*\*\* mit Halbpension  
Auf Wunsch Haustürservice möglich



### Mit Kreta schuf Zeus eine wahrlich göttliche Landschaft!

Die Wiege Europas oder wo Gastfreundschaft zuhause ist, „Kalós ilhate“ – gut dass ihr gekommen seid! Keine hektische Zeit nehmen für die kleinen Freuden des Lebens – das ist Alltag auf Kreta! Hier treffen Tradition und Schätze aus alter Zeit auf herzliche Menschen.



Sichern Sie sich Ihren Platz an der Sonne an einem der südlichsten Traumstrände Europas. Vor der Kulisse der „Weißen Berge“, erwartet uns das kleine Fischerdorf Georgiopolis. Der Ort hat sich trotz der kleineren Hotels und Appartementanlagen seinen ursprünglichen Charakter bewahrt.

Unser Hotel Vantarls Beach 4\*\*\*\* liegt direkt am kilometerlangen, flach abfallenden Sandstrand, der sich bis zum Ort hin erstreckt. Ausflugspaket (3 Tage) zubuchbar.

Direkt und bequem ab/bis Friedrichshafen und Basel.  
Kommen Sie mit uns auf eine wundervolle Reise!



Mehr Infos zur Reise: PRIMO-Reisebüro Meersburg  
Daisendorferstrasse 34 · 88709 Meersburg  
Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) - Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)



## WENIGSBRONNER HOF FAMILIE FEIGE

Tag der offenen Tür mit Schauprogramm

Sonntag, 03.07.16 SCHAUPROGRAMM ab 11 Uhr  
FOHLENSCHAU ab 14 Uhr  
des Hannoveraner Pferdezuchtverein  
Baden-Württemberg

Für ihr leibliches Wohl wird bestens gesorgt.

Eintritt frei

Wenigsbronnerhof  
Wenigsbronnerhof 1 | 78532 Tuttlingen  
0049 (0)173 3757793 | [www.wenigsbronnerhof.de](http://www.wenigsbronnerhof.de)

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtpark und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)



## HOTEL REPPERT

★★★★★

Ein Haus mit Moderne und Stil, gehobenem Service und anspruchsvoller Küche sucht ab sofort oder nach Vereinbarung:

**Restaurantfachfrau/mann**

**Servicemitarbeiter/in (Vollzeit)**

**Aushilfe im Abendservice (18h – 22h)**

Wir bieten geregelte Arbeitszeiten bei einer 5 Tage Woche,

Sonn- und Feiertagszuschläge und guter Bezahlung.

Familie Reppert OHG, Adlerweg 21-23, 79856 Hinterzarten 07652

/12080 [www.reppert.de](http://www.reppert.de) [a.reppert@reppert.de](mailto:a.reppert@reppert.de)

Ihre Bewerbung bitte an Annette Reppert

## Maler (Handwerker) sucht Job

auf 450,- €-Basis, auch Gartenarbeit, Hausmeister o. Ä.

Tel. 07669/7354771

## Hinterzarten

moderne 2-Zi-EG Whg., ca. 50 m<sup>2</sup>, EBK, Fußbodenheiz., Schwedenofen, gr. Terrasse / Garten, in ruhiger Lage zu vermieten. 450 Euro WM, Telefon 0152 - 54 06 10 09

# Treppenlifte **Vot**



**3x IN IHRER NÄHE**  
2x Kirchzarten  
1x Denzlingen

**07661 90 55 20**  
Im Eck 4 Nähe Aldi 79199 Kirchzarten

Ihr Montagefachbetrieb  
aus der Region.

Wir freuen uns auf  
Ihren Anruf.

[www.treppenlifte-vot.de](http://www.treppenlifte-vot.de)

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Installation
- Wartung
- Reparatur

## Wir bringen Abwechslung

Liebe St. Märgmer,  
wir würden gerne mit unserem  
mobilen Brot- und Weckwagen  
einmal in der Woche zu Euch kommen.  
Dazu suchen wir (evt Do oder Fr)  
einen privaten Standplatz -  
am besten in "zentraler Lage".

Bitte gerne melden unter :  
Tel 07660 202  
Fax 07660 1496  
[sascha.kreutz@gmx.de](mailto:sascha.kreutz@gmx.de)



**Geflügelverkauf, Mo., 27.06.16; 13.45 Uhr St. Märgen Rath.**  
Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 07802/74 46

### DIE ALTERNATIVE AB 16 JAHREN

Neu- und Gebrauchtwagen

Mit 2-Rad Führerschein

Zulassungs-  
und steuerfrei

Führerscheinfrei



Wir stellen aus: Boulevard-Breisgau Kenzingen am 02. - 03.07.2016

LEICHTMOBILE GmbH & Co. KG • Tullastraße 6 • 79341 Kenzingen  
Tel: 07644-92179-21 • [www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de) • [info@leichtmobile.de](mailto:info@leichtmobile.de)

**paula fürst schule**  
freiburg im breisgau

## Dein Weg zum allgemein- bildenden Abitur (11. - 13. Klasse)

- nach dem Realschulabschluss oder der 9./10. Klasse am Gymnasium
- einzüger, überschaubarer Schulverbund
- Kernfachunterricht in geteilter Klassenstärke
- durchgängiges Zusatzangebot „MathePlus“

Anmeldung jederzeit möglich -  
auch für Quereinsteiger.

[www.paula-fuerst-schule.de](http://www.paula-fuerst-schule.de)  
Telefon (0761) 888 57 05-0



Krefß Augenoptik

**Cabrio-Wochenende zu gewinnen!**  
Im Juni vorbeikommen und mitmachen

Inhaber: Hanno Krefß  
Bertoldsplatz 1a, 79271 St. Peter  
Tel. 07660 9419430

### Geflügelverkauf am Di., 28.06. und Di., 26.07.

St. Märgen, Post, 15.45 Uhr  
Geflügelzucht J. Schulte • Tel. 05244/89 14 • Fax 05244/7 72 47

**Faller**  
GARTENBAU

**EM-Angebot:**

**Geranien 1,30 Euro - Weihrauch 1,30 Euro**  
schöne mehrjährige Sommerstauden u.v.m.

Ihr Gärtnermeister empfiehlt: **Balkonpflanzen jetzt flüssig düngen!**

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, 14 - 18 Uhr, Sa. 9 bis 12.30 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen!

Gärtnerei Faller • Tel. 309

## Ferienjob

Wir suchen eine zusätzliche Unterstützung in der Küche im August. Bei Bedarf steht ein Zimmer für dich bereit.

Gasthaus



Tel. 07669 707  
Glashütte 17, 79274 St. Märgen  
[gastro@felsenstueble.de](mailto:gastro@felsenstueble.de)